www.ebodeelectronics.eu

HDMI IR ACCESSORIES

HDIK30

User guide	**2**
Bedienungsanleitung	**6**
Gebruikershandleiding	**10**
Guide utilisateur	**14**

Before using our product, please read this document carefully.

User guide

Contents

1. CONFORMITY OF USE
2. INTRODUCTION
3. SET CONTENTS
4. SPECIFICATIONS
5. IR OPERATION WITH EBODE SWITCHER OR SPLITTER
6. IR OPERATION WITHOUT EBODE SWITCHER OR SPLITTER AS STAND-ALONE KIT
7. CEC OPERATION WITH EBODE SWITCHER OR SPLITTER
8. CEC OPERATION WITHOUT EBODE SWITCHER OR SPLITTER AS STAND-ALONE KIT

1. Conformity of Use

For carefree and safe use of this product, please read this manual and safety information carefully and follow the instructions. The unit is registered as a device that does not cause or suffer from radio-frequency interference. It is CE approved and it conforms with the Low Voltage Directory. The safety and installation instructions must be observed. Technical manipulation of the product, or any changes to the product, are forbidden, due to security and approval issues. Please take care to set up the device correctly - consult your user guide. Young children should use the device only under adult supervision. No guarantee or liability will be accepted for any damage caused due to incorrect use of the equipment supplied, other than indicated in this owner's manual.

Safety warnings

- To prevent short circuits, this product (except if specified for outdoor usage) should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or humidity.
- Only connect the power cord to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the rating labels. Never connect a power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier. If there is any danger of a thunderstorm, it is a good precaution to unplug the power supply from the mains network in order to protect it from lightning. The same applies if the system is to be out of action for any length of time.
- Avoid strong mechanical tear and wear, extreme ambient temperatures, strong vibrations and atmospheric humidity.
- Do not disassemble any part of the product: the device contains live parts and no user-serviceable parts are inside. The product should only be repaired or serviced by qualified and authorized service personnel. Defected pieces must be replaced by original (spare) parts.

In case of improper usage or if you have opened, altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. The supplier does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. The supplier does not accept responsibility for additional damage other than covered by the legal product responsibility.

2. Introduction

Thank you for purchasing the ebode HDIK30. The ebode IR over HDMI set, HDIK30 contains two IR Adapters, one IR Receiver and one IR Blaster. These products are used for the ebode HDMI splitters (HDSPLIT12 & HDSPLIT14), switchers (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) and could also be used as a stand-alone IR over HDMI solution. This kit features two selectable IR modes; CEC and IR. CEC is used when your device (TV, DVD, STB etc.) is CEC compatible. When your device is CEC compatible* you do not need to use the included IR Receiver and IR Blaster since receiving and sending of IR is done over the IR Receiver build into your TV and sources (DVD, STB etc.).

* Please note that in some cases your TV and source might be CEC compatible but cannot use the CEC feature of our kit. At this moment there is no standard for IR control over CEC so it's a matter of testing and seeing the results.

3. Set Contents

When unpacking your ebode HDIK30 please check if the items below are included, if any items are missed or damaged, please contact your distributor.

- 2x HDMI IR Adapter
- 1x IR Receiver
- 1x IR Blaster

4. Specifications

- Dual band IR Blaster and Receiver
- HDMI Male to Female Adapter
- Blaster and receiver support 30KHz – 60 KHz wide band IR
- 3.5mm Stereo Jack connector for IR
- Blaster and receiver working distance 3-5m
- IR over HDMI up to 100 meters
- No external power adapter required
- Switch between IR or CEC mode

5. IR operation with ebode switcher or splitter

- When using the HDIK30 kit with the ebode HDMI splitters (HDSPLIT12 & HDSPLIT14) or switchers (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) you would only need 1 adapter to send the IR signal from the TV to the source (DVD, STB etc.). The receiving adapter is built into our switchers and splitters.
- Take the HDMI cable out of the TV and put the adapter on the HDMI cable.
- Put the HDMI cable with adapter back into your TV.
- Connect the IR receiver to the adapter at the TV side and place the Receiver on a good clear visible spot near your TV so you can point at it with the remote of the source (DVD, STB etc.).
- Set the tiny switcher on the adapter at the TV side to "IR".
- Connect the Blaster to the IR output on the Switcher or Splitter and place the Blaster in front but within 2 meters of your source or sources such as DVD, STB etc. It is no problem if the sources are in a closed cabinet as long as the Blaster has clear visibility to the IR receiving windows on each device.
- Test your IR over HDMI connection by pointing the remote of the source of your choice to the IR Receiver and send an IR command such as power-on. Please verify if the source is powered and ready to receive IR commands by controlling it directly first.

6. IR operation without ebode switcher or splitter as stand-alone kit

- When using this IR over HDMI kit without any of our switchers you would need two adapters.
- Take the HDMI cable out of the TV and put the adapter on the HDMI cable.
- Put the HDMI cable with adapter back into your TV.
- Connect the IR receiver to the adapter at the TV side and place the Receiver on a good clear visible spot near your TV so you can point at it with the remote of the source (DVD, STB etc.).
- Set the tiny switcher on both adapters to "IR".
- Take the HDMI cable out of the source (DVD, STB etc.) and put the adapter on the HDMI cable.
- Put the HDMI cable with adapter back into the source.
- Connect the Blaster to the IR output on the adapter at the source side and place the Blaster in front but within 2 meters of your source or sources such as DVD, STB etc. It is no problem if the sources are in a closed cabinet as long as the Blaster has clear visibility to the IR receiving windows on each device.
- Test your IR over HDMI connection by pointing the remote of the source of your choice to the IR Receiver and send an IR command such as power-on. Please verify if the source is powered and ready to receive IR commands by controlling it directly first.

7. CEC operation with ebode switcher or splitter

- When using the HDIK30 kit with the ebode HDMI splitters (HDISPLIT12 & HDSPLIT14) or switchers (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) you would only need 1 adapter to send the IR signal from the TV to the source (DVD, STB etc.). The receiving adapter is built into our switchers and splitters.
- Take the HDMI cable out of the TV and put the adapter on the HDMI cable.
- Put the HDMI cable with adapter back into your TV.
- Set the tiny switcher on the adapter at the TV side to "CEC".
- Look into the manual of your TV and Source and make sure both have CEC enabled. If not the CEC feature cannot work.
- Test your IR over HDMI connection by pointing the remote of the source of your choice to the IR Receiving Window of your TV and send an IR command such as power-on. Please verify if the source and TV are powered and ready to receive IR commands by controlling it directly first.

8. CEC operation without ebode switcher or splitter as stand-alone kit

- When using this IR over HDMI kit without any of our switchers you would need two adapters.
- Take the HDMI cable out of the TV and put the adapter on the HDMI cable.
- Put the HDMI cable with adapter back into your TV.
- Connect the IR receiver to the adapter at the TV side and place the Receiver on a good clear visible spot near your TV so you can point at it with the remote of the source (DVD, STB etc.).
- Take the HDMI cable out of the source (DVD, STB etc.) and put the adapter on the HDMI cable.
- Put the HDMI cable with adapter back into the source.
- Set the tiny switcher on both adapters to "CEC".
- Look into the manual of your TV and Source and make sure both have CEC enabled. If not the CEC feature cannot work.
- Test your IR over HDMI connection by pointing the remote of the source to the IR Receiving Window of your TV and send an IR command such as power-on. Please verify if both the source and TV are powered on and ready to receive IR commands by controlling it directly first.

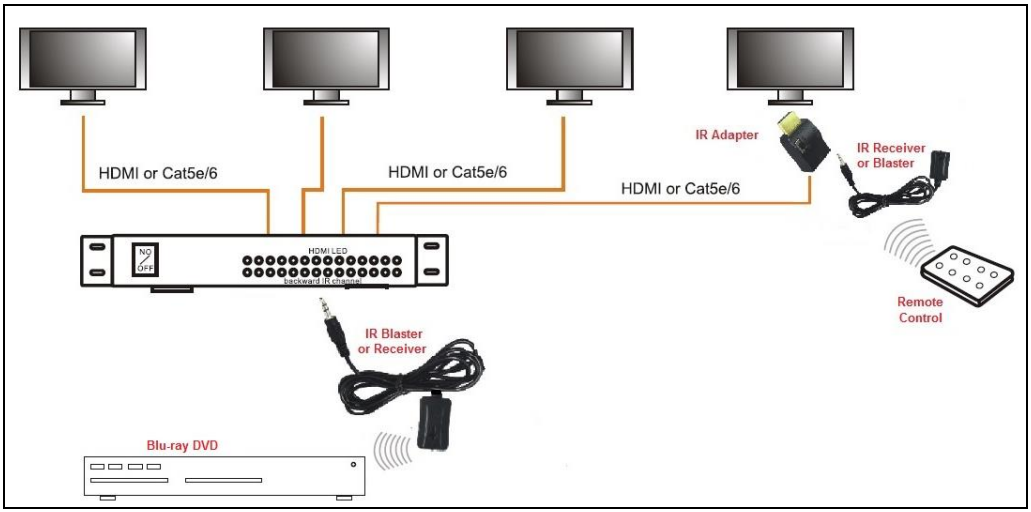


Figure 1.1

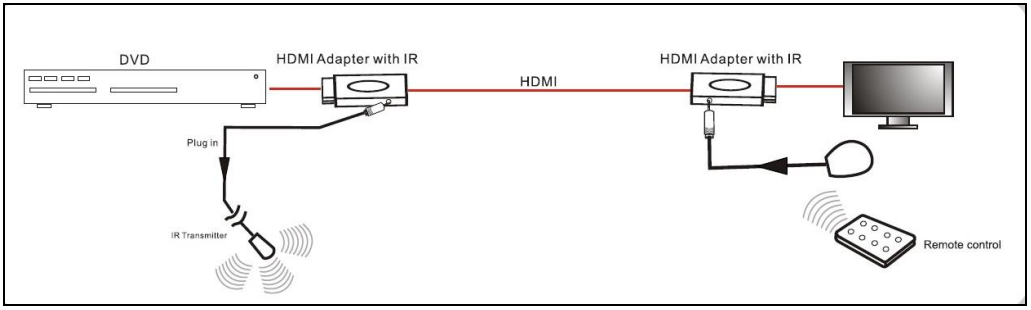


Figure 1.2

Bedienungsanleitung

Inhalt:

1. GEBRAUCHSANWEISUNG
2. EINLEITUNG
3. MITGELIEFERTES ZUBEHÖR
4. TECHNISCHE DATEN
5. INFRAROT BEDIENUNG MIT EBODE SWITCH ODER SPLITTER
6. INFRAROT BEDIENUNG OHNE EBODE SWITCH ODER SPLITTER ALS STAND-ALONE KIT
7. CEC BEDIENUNG MIT EBODE SWITCH ODER SPLITTER
8. CEC BEDIENUNG OHNE EBODE SWITCH ODER SPLITTER ALS STAND-ALONE KIT

1. Gebrauchsanweisung:

Für einen sorglosen und sicheren Gebrauch dieses Produktes lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Dieses Produkt verursacht oder beeinflusst keine Funkfrequenzstörungen. Das Gerät ist CE erprobt und entspricht den Niederspannungsrichtlinien. Den Sicherheitshinweisen und Installationsanweisungen müssen Folge geleistet werden, um eine optimale Nutzung gewährleisten zu können. Nehmen Sie keine Veränderungen an dem Gerät vor, außer es ist in der Bedienungsanleitung erwähnt. Falls dennoch Änderungen oder Modifizierungen vorgenommen werden sollten, kann das zu Beschädigungen am Gerät und dem Verlust des Garantieanspruchs führen. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordentlich – wie in der Bedienungsanleitung vorgeschrieben – installiert wurde. Achten Sie darauf, dass Kinder das Gerät nur unter Aufsicht eines Erwachsenen bedienen. Es wird keine Garantie oder Haftung für Schäden übernommen, welcher durch unsachgemäßen Gebrauch des Produktes verursacht wurde.

Sicherheitshinweise:

- Um Kurzschlüsse vorzubeugen, darf das Produkt nur im trockenen Innenbereich benutzt werden (außer es ist für den Outdoor-Bereich gekennzeichnet). Setzen Sie das Gerät keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Prüfen Sie vor dem Anschließen an die Stromversorgung, ob die Netzspannung mit der Nennkapazität übereinstimmt, die auf dem angebrachten Hinweisschild angegeben ist. Benutzen Sie niemals ein beschädigtes Kabel! Kontaktieren Sie in diesem Fall Ihren Händler. Bei einem Gewitter ist es optimal, wenn Sie vorsorglich das Produkt vom Stromnetz trennen, um es vor Blitzeinschlägen zu beschützen. Verfahren Sie analog wenn Sie längere Zeit das Produkt nicht benutzen.
- Vermeiden Sie es, das Gerät starken Magnetfeldern, hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit oder starken Erschütterungen auszusetzen.
- Bauen Sie das Produkt nicht auseinander. Das Gerät enthält spannungsführende Teile und Komponenten, die nicht vom Anwender gewartet werden dürfen. Nehmen Sie keine eigenständigen Reparaturen am Gerät vor und überlassen Sie diese Tätigkeit dem qualifizierten und dafür autorisierten Servicepersonal. Defekte Einzelteile müssen durch Originalersatzteile ausgetauscht werden.

Im Falle von unsachgemäßer Nutzung oder eigenständigen Reparaturen verfällt jeglicher Garantieanspruch. Der Anbieter trägt keinerlei Verantwortung für Schäden im Falle von unsachgemäßer Nutzung oder einer anderen Verwendung als vorgegeben. Der Anbieter übernimmt keinerlei Haftung für Folgeschäden, die nicht in der Produkthaftung enthalten sind.

2. Einleitung:
Vielen Dank, dass Sie sich für den ebode HDIK30 entschieden haben. Das ebode Infrarot über HDMI Kit HDIK30 beinhaltet zwei Infrarot Adapter, einen Infrarot Empfänger und einen Infrarot Sender. Diese Produkte werden zum einen in Verbindung mit den ebode HDMI Splittern (HDSPLIT12 & HDSPLIT14) und den ebode Switches (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) verwendet und können zu anderen als Stand-Alone Lösung für eine Infrarot Bedienung über HDMI genutzt werden. Das Set beinhaltet zwei frei wählbare Infrarot-Module; CEC und IR. CEC wird verwendet, wenn Ihr Gerät (Fernseher, DVD-Player, etc.) CEC kompatibel ist. Für den Fall, dass Ihr Gerät CEC kompatibel* ist, benötigen Sie die im Lieferumfang enthaltenen IR Receiver und IR Sender nicht, solange ein Sender und Empfänger in Ihren Geräten (DVD-Player, Fernseher, etc.) integriert ist.

*Bitte beachten Sie, dass die CEC Funktion unseres Sets trotz einer CEC-Kompatibilität seitens Ihrer Geräte in seltenen Fällen nicht genutzt werden kann. In solchen Fällen gibt es keine Standardisierung für eine Infrarot-Bedienung über CEC, dann gilt es durch Tests zu dem entsprechenden Resultat zu gelangen.

3. Mitgeliefertes Zubehör:
Prüfen Sie beim Auspacken Ihres ebode HDIK30 ob alle unten aufgeführten Elemente im Lieferumfang enthalten sind. Wenn etwas fehlt oder etwas beschädigt ist, kontaktieren Sie bitte Ihren Lieferanten.
- 2x HDMI IR Adapter
- 1x IR Receiver (Empfänger)
- 1x IR Blaster (Sender)

4. Technische Daten:
- Dual-Band IR Sender und Empfänger
- HDMI Stecker zu Buchse
- Sender und Empfänger unterstützen 30KHz – 60KHz Breitband-Infrarot Frequenzen
- 3,5 mm Stereo-Klinkenanschluss für IR
- Abstand zwischen Sender und Empfänger 3-5m
- IR über HDMI bis zu 100 Meter
- Stromzufuhr über die angeschlossenen Geräte
- Wechsel zwischen IR- und CEC-Modus

5. IR Bedienung mit ebode Switch oder Splitter
- Bei einer Verwendung des ebode HDIK30 Sets in Verbindung mit einem ebode HDMI Splitter (HDSPLIT12 & HDSPLIT14) oder einem ebode Switch (HDSWITCH31 & HDSWITCH51), benötigen Sie nur einen Adapter um das Infrarot-Signal vom Fernseher zu einem Quellgerät (DVD-Player, STB, etc.) zu senden. Der Adapter, der das Signal empfängt, ist im ebode Switch oder Splitter integriert.
- Entfernen Sie das HDMI-Kabel von Ihrem Fernseher und stecken Sie den Adapter auf das HDMI-Kabel.
- Stecken Sie das HDMI Kabel mit dem Adapter zurück in den Fernseher.
- Verbinden Sie den IR Receiver mit dem Adapter am Fernseher und platzieren Sie den Receiver an einem gut sichtbaren Platz in der Nähe des Fernsehgerätes. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung alle Geräte erreichen kann (DVD, STB, etc.)
- Stellen Sie den kleinen Schalter am Adapter beim Fernseher auf „IR".
- Verbinden Sie den Sender mit dem IR-Ausgang am ebode Switch oder ebode Splitter und platzieren Sie ihn innerhalb von 2m um das Quellgerät (DVD-Player, etc.). Das Gerät kann dabei in einem geschlossenen Schrank platziert werden, solange der Sender klare Sicht auf den IR Receiver hat.
- Überprüfen Sie die IR über HDMI Verbindung, indem Sie mit der Fernbedienung auf ein Gerät Ihrer Wahl deuten und ein Infrarot-Kommando (z.b. AN/AUS) senden. Bitte überprüfen Sie ob das Gerät eingeschaltet ist und Infrarot-Befehle empfangen kann.

6. IR Bedienung ohne ebode Switch oder Splitter als Stand-Alone Set

- Für eine Nutzung dieses Infrarot über HDMI Sets ohne Einsatz des ebode Switches oder ebode Splitters benötigen Sie zwei Adapter (im Lieferumfang enthalten).
- Entfernen Sie das HDMI-Kabel von Ihrem Fernseher und stecken Sie den Adapter auf das HDMI-Kabel.
- Stecken Sie das HDMI Kabel mit dem Adapter zurück in den Fernseher.
- Verbinden Sie den IR Receiver mit dem Adapter am Fernseher und platzieren Sie den Receiver an einem gut sichtbaren Platz in der Nähe des Fernsehgerätes. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung alle Geräte erreichen kann (DVD, STB, etc.)
- Stellen Sie den kleinen Schalter an beiden Adaptern auf „IR".
- Entfernen Sie das HDMI-Kabel von Ihrem Quellgerät (DVD-Player, etc.) und stecken Sie den Adapter auf das HDMI-Kabel.
- Stecken Sie das HDMI-Kabel mit dem Adapter zurück in das Quellgerät.
- Verbinden Sie den Sender mit dem IR-Ausgang am Adapter auf der Quellseite und platzieren Sie ihn innerhalb von 2m um das Quellgerät (DVD-Player, etc.). Das Gerät kann dabei in einem geschlossenen Schrank platziert werden, solange der Sender klare Sicht auf den IR Receiver hat.
- Überprüfen Sie die IR über HDMI Verbindung, indem Sie mit der Fernbedienung auf ein Gerät Ihrer Wahl deuten und ein Infrarot-Kommando (beispielsweise AN/AUS) senden. Bitte überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und dafür bereit, Infrarot-Befehle zu empfangen

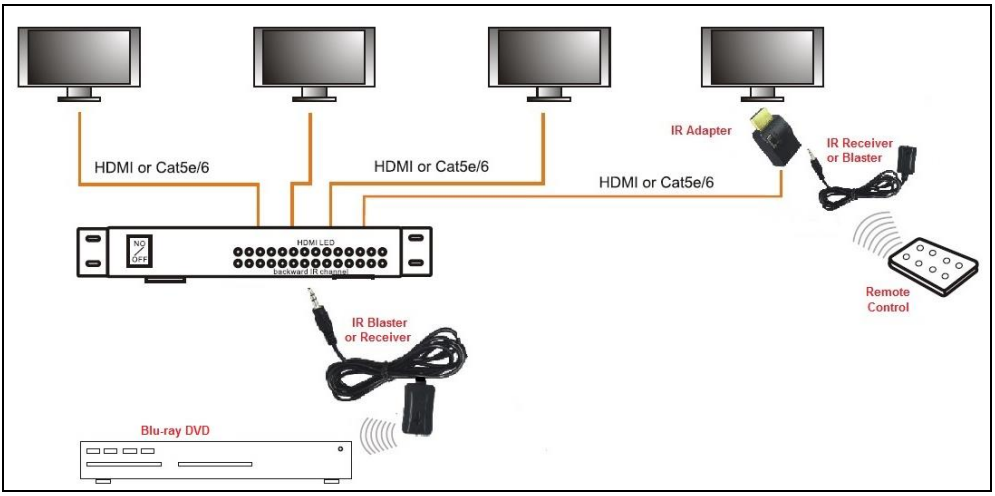
7. CEC Bedienung mit ebode Switch oder Splitter

- Bei einer Verwendung des ebode HDIK30 Sets in Verbindung mit einem ebode HDMI Splitter (HDSPLIT12 & HDSPLIT14) oder ebode Switch (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) benötigen Sie nur einen Adapter um ein Infrarot-Signal vom Fernseher zu einem Quellgerät (DVD-Player, STB, etc.) zu senden. Der Adapter, der das Signal empfängt, ist im ebode Switch oder Splitter integriert.
- Entfernen Sie das HDMI-Kabel von Ihrem Fernseher und stecken Sie den Adapter auf das HDMI-Kabel.
- Stecken Sie das HDMI Kabel mit dem Adapter zurück in den Fernseher.
- Stellen Sie den kleinen Schalter am Adapter beim Fernseher auf „CEC".
- Überprüfen Sie im Handbuch Ihres Fernsehers und Quellgeräts (DVD-Player, etc.) ob beide CEC kompatibel sind. Falls nicht, ist eine Verbindung über CEC nicht möglich
- Überprüfen Sie die IR über HDMI Verbindung, indem Sie mit der Fernbedienung auf ein Gerät Ihrer Wahl deuten und ein Infrarot-Kommando (beispielsweise AN/AUS) senden. Bitte überprüfen Sie, ob das Gerät eingeschaltet ist und dafür bereit, Infrarot-Befehle zu empfangen

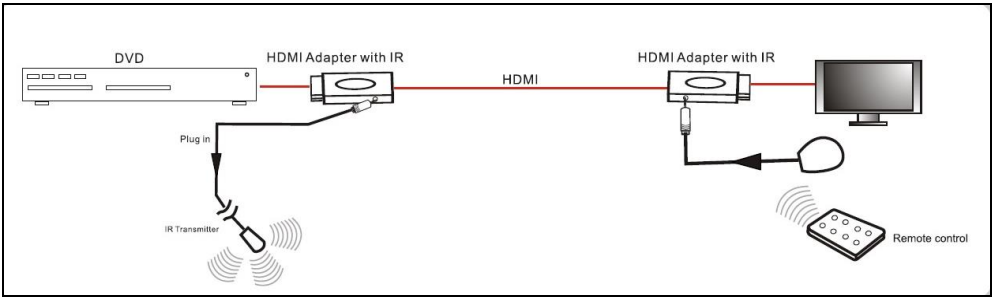
8. CEC Bedienung ohne ebode Switch oder Splitter als Stand-Alone Set

- Für eine Nutzung des Infrarot über HDMI Sets ohne Einsatz eines ebode Switches oder ebode Splitters benötigen Sie zwei Adapter (im Lieferumfang enthalten).
- Entfernen Sie das HDMI-Kabel von Ihrem Fernseher und stecken Sie den Adapter auf das HDMI-Kabel.
- Stecken Sie das HDMI Kabel mit dem Adapter zurück in den Fernseher.
- Verbinden Sie den IR Receiver mit dem Adapter am Fernseher an und platzieren Sie den Receiver an einem gut sichtbaren Platz in der Nähe des Fernsehgerätes. Stellen Sie sicher, dass die Fernbedienung alle Geräte erreichen kann (DVD, STB, etc.)
- Entfernen Sie das HDMI-Kabel von Ihrem Quellgerät (DVD-Player, etc.) und stecken Sie den Adapter auf das HDMI-Kabel.
- Stecken Sie das HDMI-Kabel mit dem Adapter zurück in das Quellgerät.
- Stellen Sie den kleinen Schalter an beiden Adaptern auf „CEC".
- Verbinden Sie den Sender mit dem IR Ausgang am Adapter des Quellgerätes. Das Gerät kann dabei in einem geschlossenen Schrank platziert werden, solange der Blaster klare Sicht auf den IR Receiver hat.

- Überprüfen Sie im Handbuch Ihres Fernsehers und Quellgeräts (DVD-Player, etc.) ob beide CEC kompatibel sind. Falls nicht, ist eine Verbindung über CEC nicht möglich
- Überprüfen Sie die IR über HDMI Verbindung, indem Sie mit der Fernbedienung auf ein Gerät Ihrer Wahl deuten und ein Infrarot-Kommando (beispielsweise AN/AUS) senden. Bitte überprüfen Sie, ob die Geräte eingeschaltet sind und Infrarot-Befehle empfangen können.



Figur 1.1



Figur 1.2

Gebruikershandleiding

Inhoud

1. GEBRUIKSVOORSCHRIFT
2. INTRODUCTIE
3. INHOUD
4. SPECIFICATIES
5. IR WERKING MET EBODE SWITCHER OF SPLITTER
6. IR WERKING ZONDER EBODE SWITCHER OF SPLITTER ALS STAND-ALONE KIT
7. CEC WERKING MET EBODE SWITCHER OF SPLITTER
8. CEC WERKING ZONDER EBODE SWITCHER OF SPLITTER ALS STAND-ALONE KIT

1. Gebruiksvoorschrift

Voor een zorgeloos en veilig gebruik van dit product, dient u deze handleiding en veiligheidsinformatie zorgvuldig te lezen en de instructies op te volgen. Het apparaat is geregistreerd als een apparaat dat geen verstoring door radiofrequentie veroorzaakt of hier hinder van ondervindt. Het is CE goedgekeurd en voldoet aan de laagspanningsrichtlijn. De veiligheid en installatie-instructies dienen in acht te worden genomen. Technische veranderingen van het product, dan wel wijzigingen aan het product, zijn verboden, om redenen van veiligheid en keuringen. Let er op bij gebruik van het apparaat dat u de gebruikershandleiding correct raadpleegt. Jonge kinderen mogen het apparaat alleen onder toezicht van volwassenen gebruiken. Garantie of aansprakelijkheid zullen niet worden aanvaard voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik van de geleverde apparatuur, anders dan vermeld in deze handleiding.

Veiligheidswaarschuwingen

• Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product (tenzij anders aangegeven voor gebruik buitenshuis) alleen binnen en alleen te worden gebruikt in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht.
• Sluit de stroomkabel aan op het stopcontact nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning gelijk is aan de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit nooit een stroomkabel aan wanneer deze beschadigd is. In dat geval kunt u contact opnemen met uw leverancier. Als er gevaar dreigt van onweer, is het een goede voorzorgsmaatregel om de voeding los te koppelen van het elektriciteitsnet, om het te beschermen tegen bliksem. Hetzelfde geldt als het systeem voor enige tijd buiten werking gesteld is.
• Vermijd sterke mechanische slijtage, extreme temperaturen, sterke trillingen en luchtvochtigheid.
• Demonteer geen delen van het product: de apparatuur bevat onder spanning staande delen en bevat geen, door de gebruiker te repareren, onderdelen. Het product mag alleen worden gerepareerd of onderhouden door gekwalificeerd en bevoegd personeel. Defecte onderdelen moeten worden vervangen door originele (reserve) onderdelen.

In het geval van onjuist gebruik of wanneer u het product zelf hebt geopend, gewijzigd of reparaties hebt aangebracht, komen alle garantiebepalingen te vervallen. De leverancier aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid in het geval van onjuist gebruik van het product of wanneer het product wordt gebruik voor andere doeleinden dan aangegeven. De leverancier aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade anders dan de wettelijke aansprakelijkheid.

2. Introductie

Bedankt voor de aankoop van de ebode HDIK30. De ebode IR over HDMI set, HDIK30 bevat twee IR adapters, een IR ontvanger en een IR blaster. Deze producten worden gebruikt voor de ebode HDMI splitters (HDSPLIT12 & HDSPLIT14), switchers (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) en kan ook worden gebruikt als een standalone IR over HDMI oplossing. Deze kit bevat twee instelbare IR modi; CEC en IR. CEC wordt gebruikt wanneer uw toestel (TV, DVD, STB etc.) CEC compatibel is. Wanneer uw toestel CEC compatibel* is, dan is het niet nodig om de meegeleverde IR ontvanger en IR blaster te gebruiken, omdat het ontvangen en verzenden van IR wordt gedaan over de IR-ontvanger die is ingebouwd in uw TV en bronnen (DVD, STB etc.)

* Houd er rekening mee dat uw TV en de bron in sommige gevallen wel CEC compatibel zijn maar het CEC kenmerk van de HDIK30 niet kunnen gebruiken. Op dat moment is er geen norm voor IR controle over CEC en is het dus een kwestie van testen.

3. Inhoud

Controleer bij het uitpakken van uw ebode VLHD30 goed of de onderstaande items zijn meegeleverd en neem contact op met uw leverancier wanneer er onderdelen missen of beschadigd zijn.

- 2x HDMI IR Adapter
- 1x IR Ontvanger
- 1x IR Blaster

4. Specificaties

- Dual band IR blaster en ontvanger
- HDMI Male naar Female Adapter
- Blaster en ontvanger ondersteunen 30KHz – 60 KHz breedband IR
- 3.5mm Stereo Jack aansluiting voor IR
- Blaster en ontvanger werkafstand 3-5m
- IR over HDMI tot 100 meter
- Geen externe voeding nodig
- Schakelen tussen IR- en CEC modus

5. IR werking met ebode switcher of splitter

- Bij gebruik van de HDIK30 kit met de ebode HDMI splitters (HDSPLIT12 & HDSPLIT14) of switchers (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) heeft u maar één adapter nodig om het IR signaal van de TV naar de bron (DVD, STB etc.) te verzenden. De ontvangende adapter is ingebouwd in onze switchers en splitters.
- Neem de HDMI-kabel uit de TV en plug de adapter in op de HDMI kabel.
- Plug de HDMI kabel met adapter opnieuw in op uw TV.
- Sluit de IR ontvanger aan op adapter, aan de TV-zijde en plaats de ontvanger op een goed en duidelijk zichtbare plek in de buurt van uw TV, zodat u erop kunt wijzen met de afstandsbediening van de bron (DVD, STB etc.).
- Stel de kleine switcher van de adapter aan de TV-zijde in op "IR".
- Sluit de blaster aan op de IR uitgang van de switcher of splitter en plaats de blaster tegenover, maar binnen 2 meter van de bron of bronnen zoals DVD, STB etc. Het is geen probleem als de bronnen zijn geplaatst in een gesloten kast, zolang de blaster duidelijk zicht heeft op de IR ontvangende vensters op elk apparaat.
- Test uw IR over HDMI aansluiting door de afstandsbediening te richten op een bron naar keuze op de IR ontvanger en stuur een IR opdracht zoals power-on. Controleer of de bron wordt gevoed en klaar is om IR-signalen te ontvangen door het eerst direct te besturen.

6. IR werking zonder ebode switcher of splitter als standalone kit

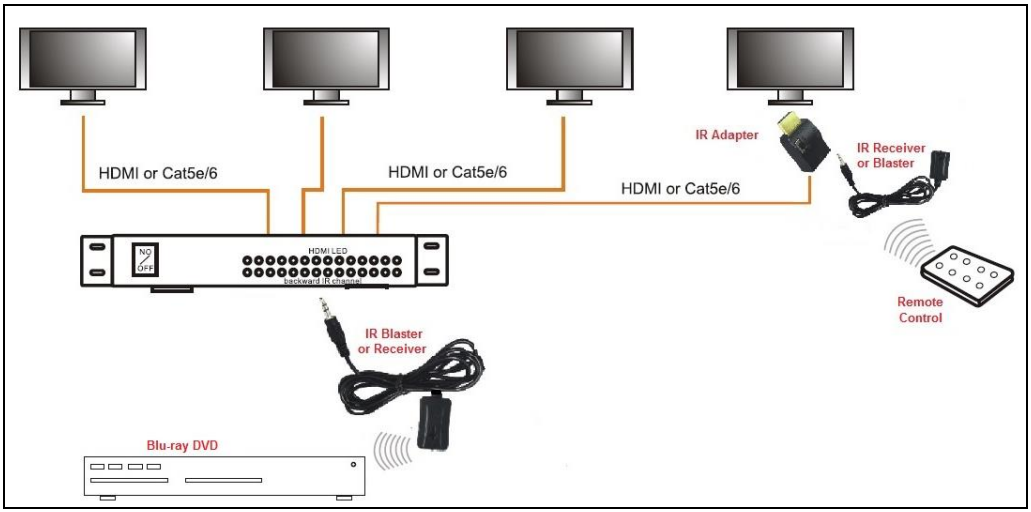
- Bij gebruik van deze IR over HDMI kit, zonder een van onze switchers, heeft u twee adapters nodig
- Neem de HDMI-kabel uit de TV en plug de adapter in op de HDMI kabel.
- Plug de HDMI kabel met adapter opnieuw in op uw TV.
- Sluit de IR ontvanger aan op adapter, aan de TV-zijde en plaats de ontvanger op een goed en duidelijk zichtbare plek in de buurt van uw TV, zodat u erop kunt wijzen met de afstandsbediening van de bron (DVD, STB etc.).
- Stel de kleine switcher bij beide adapters in op "IR".
- Neem de HDMI-kabel uit de bron (DVD, STB etc.) en sluit de adapter aan op de HDMI-kabel.
- Plug de HDMI kabel met de adapter opnieuw in op de bron.
- Sluit de blaster aan op de IR uitgang van de adapter en plaats de blaster tegenover, maar binnen 2 meter van de bron of bronnen zoals DVD, STB etc. Het is geen probleem als de bronnen zijn geplaatst in een gesloten kast, zolang de blaster duidelijk zicht heeft op de IR ontvangende vensters op elk apparaat.
- Test uw IR over HDMI aansluiting door de afstandsbediening te richten van de bron naar keuze op de IR ontvanger en stuur een IR opdracht zoals power-on. Controleer of de bron wordt gevoed en klaar is om IR-signalen te ontvangen door het eerst direct te besturen

7. CEC werking met ebode switcher of splitter

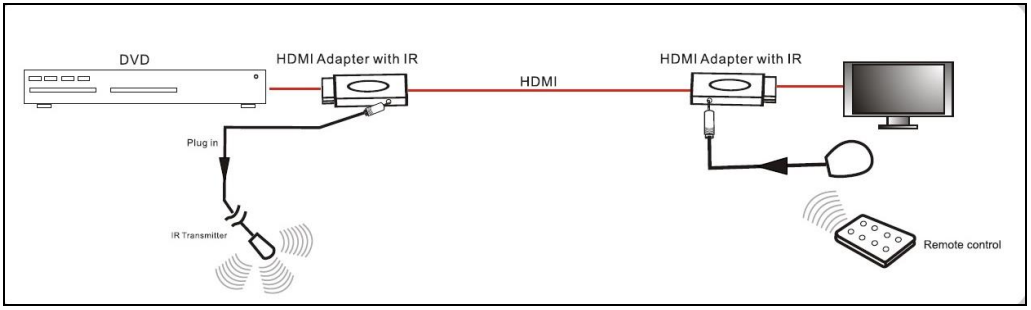
- Bij gebruik van de HDIK30 kit met de ebode HDMI splitters (HDSPLIT12 & HDSPLIT14) of switchers (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) heeft u maar één adapter nodig om het IR signaal van de TV naar de bron (DVD, STB etc.) te verzenden. De ontvangende adapter is ingebouwd in onze switchers en splitters.
- Neem de HDMI-kabel uit de TV en plug de adapter in op de HDMI kabel.
- Plug de HDMI kabel met adapter opnieuw in op uw TV.
- Stel de kleine switcher op de adapter aan de TV zijde in op "CEC".
- Kijk in de handleiding van de TV en bron en zorg ervoor dat bij beide CEC is ingeschakeld.
- Test uw IR over HDMI aansluiting door de afstandsbediening te richten op een bron naar keuze op de IR ontvanger en stuur een IR opdracht zoals power-on. Controleer of de bron wordt gevoed en klaar is om IR-signalen te ontvangen door het eerst direct te besturen.

8. CEC werking zonder ebode switcher of splitter als stand-alone kit

- Bij gebruik van deze IR over HDMI kit zonder de switchers heeft u twee adapters nodig.
- Neem de HDMI-kabel uit de TV en plug de adapter in op de HDMI kabel.
- Plug de HDMI kabel met adapter opnieuw in op uw TV.
- Sluit de IR ontvanger aan op adapter, aan de TV-zijde en plaats de ontvanger op een goed en duidelijk zichtbare plek in de buurt van uw TV, zodat u erop kunt wijzen met de afstandsbediening van de bron (DVD, STB etc.).
- Neem de HDMI kabel uit de bron (DVD, STB etc.) en sluit de adapter aan op de HDMI kabel.
- Sluit de HDMI kabel met adapter opnieuw aan op de bron.
- Stel de kleine switcher op beide adapters in op "CEC".
- Kijk in de handleiding van de TV en bron en zorg ervoor dat bij beide CEC is ingeschakeld. Zo niet dan kan de CEC functie niet werken.
- Test uw IR over HDMI aansluiting door de afstandsbediening te richten op een bron naar keuze op de IR ontvanger en stuur een IR opdracht zoals power-on. Controleer of de bron wordt gevoed en klaar is om IR-signalen te ontvangen door het eerst direct te besturen.



Figuur 1.1



Figuur 1.2

Guide utilisateur

Contenu

1. CONFORMITE D'UTILISATION
2. INTRODUCTION
3. CONTENU
4. CARACTERISTIQUES
5. FONCTIONNEMENT IR AVEC LE SWITCH OU SPLIT EBODE
6. FONCTIONNEMENT IR SANS LE SWITCH OU SPLIT EBODE
7. FONCTIONNEMENT CEC AVEC LE SWITCH OU SPLIT EBODE
8. FONCTIONNEMENT CEC SANS LE SWITCH OU SPLIT EBODE

1. Conformité d'utilisation

Pour une utilisation sans soucis et en toute sécurité de ce produit, merci de lire attentivement ce manuel et les consignes de sécurité, suivez les instructions. L'appareil est enregistré comme un appareil qui ne provoque pas ou qui ne souffre pas d'interférences de radiofréquence. Il est homologué CE et est conforme avec la règlementation basse tension. Les consignes de sécurité et d'installation doivent être respectées. Toute manipulation technique du produit ou modification du produit, sont interdites, en raison de problèmes d'homologation et de sécurité. Merci de mettre en place le dispositif correctement - consultez votre mode d'emploi. Les jeunes enfants doivent utiliser l'appareil sous surveillance d'un adulte. Aucune garantie ni responsabilité ne sera acceptée pour les dommages causés par une utilisation incorrecte de l'équipement fourni, autre que celle indiquée dans le manuel du propriétaire.

Consignes de sécurité

- Pour éviter les courts-circuits, ce produit (sauf si spécifié pour un usage extérieur) ne doit être utilisé qu'à l'intérieur et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité.
- Ne branchez le cordon d'alimentation sur le secteur qu'après avoir vérifié que la tension est la même que les valeurs indiquées sur les étiquettes de notation. Ne jamais brancher le cordon d'alimentation s'il est endommagé. Dans ce cas, contactez votre fournisseur. S'il y a un danger d'un orage, il est une bonne précaution de débrancher l'alimentation électrique à partir du réseau d'alimentation afin de le protéger de la foudre. La même chose s'applique si le système ne sera pas utilisé pendant un certain temps.
- Évitez d'exercer une forte pression sur le module, les températures ambiantes extrêmes, fortes vibrations et l'humidité atmosphérique.
- Ne pas démonter une partie du produit: l'appareil contient des pièces sous tension et aucune pièce n'est réparable par l'utilisateur. Le produit doit être réparé ou entretenu par du personnel qualifié et autorisé. Les pièces défectueuses doivent être remplacées par des pièces d'origine (de rechange).

En cas de mauvaise utilisation ou si vous avez ouvert, modifié ou réparé le produit vous-même, toutes les garanties expirent. Le fournisseur n'assume aucune responsabilité en cas de mauvaise utilisation du produit ou lorsque le produit est utilisé à d'autres fins que celles spécifiées. Le fournisseur n'assume aucune responsabilité pour dommage conséquent, autre que la responsabilité civile dût aux produits.

2. Présentation

Merci d'avoir acheté le ebode HDIK30. Le système ebode IR via HDMI, HDIK30 contient deux adaptateurs IR, un récepteur IR et un IR Blaster. Ce produit s'utilise avec les répartiteurs HDMI ebode (HDSPLIT12 & HDSPLIT14), commutateurs (HDSWITCH31 & HDSWITCH51) et peut également être utilisés comme une solution IR sur HDMI autonome. Ce kit dispose de deux modes sélectionnables IR : CEC et IR. CEC est utilisé lorsque votre appareil (TV, DVD, STB) est compatible CEC. Lorsque votre appareil est compatible CEC* vous n'avez pas besoin d'utiliser le récepteur IR inclus et l'IR Blaster, la réception et l'envoi de signaux IR se fait sur le récepteur IR inclus dans votre TV ou DVD, STB etc.

* Merci de noter que dans certains cas, votre téléviseur ou appareil pourrait être compatible CEC, mais ne peuvent pas utiliser la fonction CEC de notre kit. Il n'existe actuellement pas de norme pour le contrôle IR sur CEC donc il faudra tester et voir les résultats.

3. Contenu

Lorsque vous déballez votre ebode HDIK30, veuillez vérifier que les éléments ci-dessous sont inclus, si des articles sont manquants ou endommagés, veuillez contacter votre distributeur.

- x2 Adapter HDMI IR
- x1 Récepteur IR
- x1 IR Blaster

4. Caractéristiques

- Blaster et récepteur IR bi-bande
- Adaptateur HDMI mâle vers femelle
- Blaster et récepteur supportant des IR à large bande (30KHz - 60 KHz)
- Connecteur Jack stéréo 3.5mm pour IR
- Blaster et récepteur distance de travail 3-5m
- IR sur HDMI jusqu'á 100 mètres
- Aucun adaptateur d'alimentation externe requise
- Basculer entre mode IR ou CEC

5. Fonctionnement IR avec le Switch ou Split ebode

- Lorsque vous utilisez le kit HDIK30 avec les répartiteurs HDMI ebode (HDSPLIT12 & HDSPLIT14) ou les commutateurs (HDSWITCH31 & HDSWITCH51), vous n'aurez besoin que d'1 adaptateur pour envoyer le signal IR de la TV à la source (DVD, STB, etc.) L'adaptateur de réception est intégrée dans nos commutateurs et répartiteurs.
- Prenez le câble HDMI sur le téléviseur et mettez l'adaptateur sur le câble HDMI.
- Mettez le câble HDMI avec son adaptateur de nouveau dans votre TV.
- Connectez le récepteur infrarouge à l'adaptateur sur le côté du téléviseur et placez le récepteur dans un bon endroit clairement visible près de votre TV ou vous pourrez pointer la source (DVD, STB, etc.) à l'aide de votre télécommande.
- Réglez le petit commutateur de l'adaptateur sur le côté du téléviseur sur «IR».
- Connectez le Blaster à la sortie IR sur le Switch ou Splitter et placez le Blaster en face, mais à moins de 2 mètres des sources telles que DVD, décodeur, etc. Ce n'est pas un problème si les sources se trouvent dans une armoire fermée tant que le Blaster dispose d'une visibilité claire sur les dispositifs de réception IR de chaque appareil.
- Testez votre système IR via une connexion HDMI en pointant la télécommande de la source de votre choix sur le récepteur IR, et envoyez une commande IR tels que la mise sous tension. Merci de vérifier si la source est sous tension et est prête à recevoir des commandes IR.

6. Fonctionnement IR sans le Switch ou Split ebode

- Si vous utilisez ce kit sans aucun de nos commutateurs, vous aurez besoin des deux adaptateurs.
- Prenez le câble HDMI sur le téléviseur et connectez dessus l'adaptateur.
- Mettez le câble HDMI avec l'adaptateur de nouveau sur votre TV.
- Connectez le récepteur infrarouge à l'adaptateur sur le côté du téléviseur et placez le récepteur dans un endroit clairement visible près de votre TV, que vous pourrez pointer avec la télécommande de l'appareil (DVD, STB, etc.).
- Réglez le petit commutateur sur les deux adaptateurs en mode "IR".
- Prenez le câble HDMI de la source (DVD, STB, etc) et de mettez l'adaptateur sur le câble HDMI.
- Mettez le câble HDMI avec le dos de l'adaptateur dans la source.
- Connectez le Blaster à la sortie IR sur l'adaptateur du côté de la source et placez le Blaster en avant, à moins de 2 mètres de la source ou des sources telles que DVD, décodeur, etc. Ce n'est pas un problème si les sources se trouvent dans une armoire fermée tant que le Blaster dispose d'une visibilité claire sur les dispositifs de réception IR de chaque appareil.
- Testez votre système IR via une connexion HDMI en pointant la télécommande de la source de votre choix sur le récepteur IR, et envoyez une commande IR tel que la mise sous tension. Merci de vérifier si la source est sous tension et est prête à recevoir des commandes IR.

7. Fonctionnement CEC avec le Switch ou Split ebode

- Lorsque vous utilisez le kit HDIK30 avec les répartiteurs HDMI ebode (HDSPLIT12 & HDSPLIT14) ou les commutateurs (HDSWITCH31 & HDSWITCH51), vous n'aurez besoin que d'un seul adaptateur pour envoyer le signal IR de la TV à la source (DVD, STB, etc.) L'adaptateur de réception est intégrée dans nos commutateurs et répartiteurs.
- Prenez le câble HDMI sur le téléviseur et mettez l'adaptateur sur le câble HDMI.
- Mettez le câble HDMI avec son adaptateur de nouveau dans votre TV.
- Réglez le petit commutateur de l'adaptateur sur le côté du téléviseur sur «CEC».
- Regardez dans le manuel de votre TV ou appareil et assurez-vous que tous les 2 ont le mode CEC d'activé. Si ce n'est pas le cas, la fonction CEC ne peut pas fonctionner.
- Testez votre système IR via une connexion HDMI en pointant la télécommande de la source de votre choix sur le récepteur IR, et envoyez une commande IR tel que la mise sous tension. Merci de vérifier si la source est sous tension et est prête à recevoir des commandes IR.

8. Fonctionnement CEC sans le Switch ou Split Ebode

- Si vous utilisez ce kit sans aucun de nos commutateurs, vous aurez besoin des deux adaptateurs.
- Prenez le câble HDMI sur le téléviseur et connectez l'adaptateur.
- Mettez le câble HDMI avec l'adaptateur de nouveau dans votre TV.
- Connectez le récepteur infrarouge à l'adaptateur sur le côté du téléviseur et placez le récepteur dans un endroit clairement visible près de votre TV, que vous pourrez pointer avec la télécommande de l'appareil (DVD, STB, etc.).
- Prenez le câble HDMI de la source DVD, STB, etc. et mettez l'adaptateur sur câble HDMI
- Mettez le câble HDMI avec le dos de l'adaptateur dans la source.
- Réglez le petit commutateur sur les deux adaptateurs sur le mode «CEC».
- Regardez dans le manuel de votre téléviseur ou appareil et assurez-vous que tous les deux ont le CEC d'activé. Si ce n'est pas le cas, la fonction CEC ne peut pas fonctionner.
- Testez votre système IR via une connexion HDMI en pointant la télécommande de la source de votre choix sur le récepteur IR, et envoyez une commande IR tel que la mise sous tension. Merci de vérifier si la source est sous tension et est prête à recevoir des commandes IR.

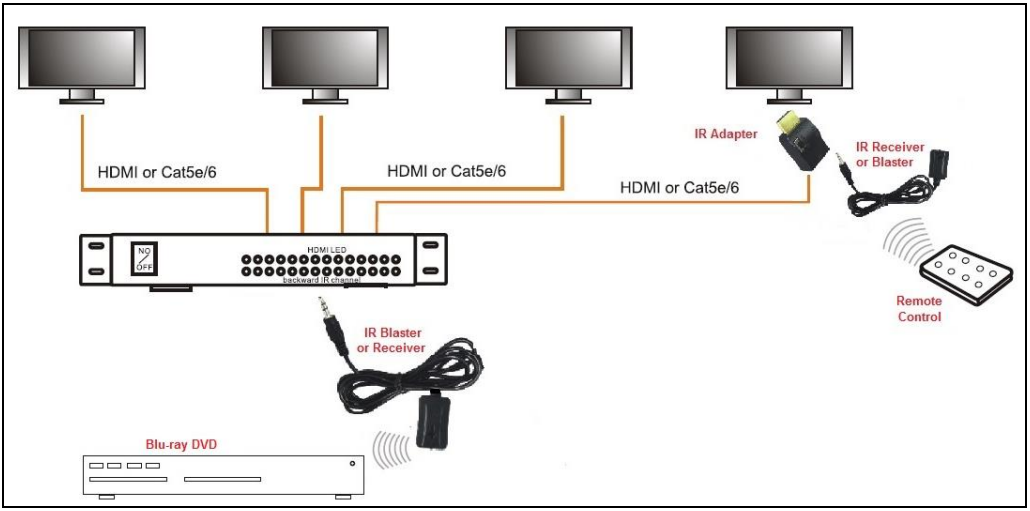


Figure 1.1

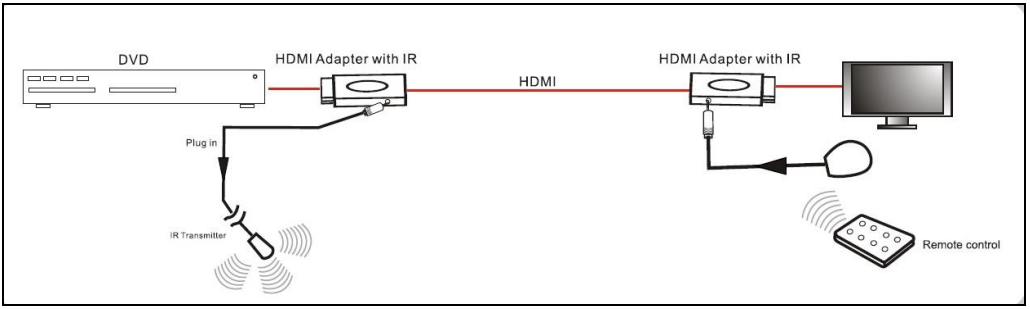


Figure 1.2

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, ebode electronics, declares that this ebode HDIK30 kit is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2004/108/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonization of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council of 6 July 2005 establishing a framework for the setting of eco design requirements for energy-using

Technical data and copies of the original Declaration of Conformity are available and can be obtained from ebode electronics: PB 25, NL-4264ZG, the Netherlands.

CE

User Information for Consumer Products Covered by EU Directive 2002/96/EC on Waste Electric and Electronic Equipment (WEEE)

This document contains important information for users with regards to the proper disposal and recycling of ebode products. Consumers are required to comply with this notice for all electronic products bearing the following symbol:

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams.

It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health.

For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

DECLARATION OF CONFORMITY TO R&TTE DIRECTIVE 1999/5/EC for the European Community, Switzerland, Norway, Iceland and Liechtenstein

Product category: general consumer (category 3).

English: This equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the European R&TTE Directive 1999/5/EC

Deutsch [German]: Dieses Gerät entspricht den grundlegenden Anforderungen und den weiteren entsprechenden Vorgaben der Richtlinie 1999/5/EU.

Nederlands [Dutch]: Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.

Svenska [Swedish]: Denna utrustning står I överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

Français [French]: Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC

Español [Spanish]: Este equipo cumple con los requisitos esenciales asi como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.

Português [Portuguese]: Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.

Italiano [Italian]: Questo apparato é conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.

Norsk [Norwegian]: Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.

Suomi [Finnish]:Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.

Dansk [Danish]: Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.

Polski [Polish]: Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami okreslonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC

Also available from ebode: Bluetooth Speaker and Bluetooth receiver

Bluetooth Speaker BTS30

Use the BT Sound to share the music on your smartphone, tablet or laptop wirelessly with your friends. As the BT Sound is small in size you can enjoy your favourite songs any place, anytime, anywhere! Ideal for parties, festivals or while travelling.

Bluetooth Receiver BTR30

Transmit the music from you smartphone, tablet or laptop wireless to your BT Sound Receiver. You easily hook this up to your amplifier, stereo set or your car audio system. Enjoy your favourite songs with all your friends at home, and on the go!

ebode is focusing on wireless audio and video products, that are affordable, innovative and plug & play. The products provide you with comfort in your home, help you to avoid wires, and make sure you can stream your personal audio and video to where ever you want to look or listen to it. For more ebode products and information, please visit www.ebodeelectronics.eu.

Also available from ebode: Bluetooth Speaker and Bluetooth receiver

WideEye IP Camera IPV38WE

The indoor camera comes with a standard 6.0mm lens or you can choose the 3.6mm WideEye lens. They are both pan and tilt and can be set as a motion detector which records videos, photos and sound. They have a build-in microphone and speaker.

Dome IP Camera IPV68

The dome camera is a waterproof camera for both outdoor and indoor use. The camera can Pant, Tilt, has 3x Optical Zoom and 640 x 480 pixels (300k) MPEG4 resolution. It has a metal housing, an easy user interface and is fully plug and play.

ebode is focusing on wireless audio and video products, that are affordable, innovative and plug & play. The products provide you with comfort in your home, help you to avoid wires, and make sure you can stream your personal audio and video to where ever you want to look or listen to it. For more ebode products and information, please visit www.ebodeelectronics.eu.

Also available from ebode: Bluetooth Speaker and Bluetooth receiver

Free Frequency FM Transmitter

Plug the FM Sound in your Smartphone and send the music wireless to your (car) radio. Works with any free frequency. Available for iPod, iPhone, iPad, Android, and any other device with a 3.5mm plug.

Infrared Accessories

The ebode line offers accessories for infrared control, such as single, dual or triple infrared emitters, either in a blinking or non-blinking version. Our optional emitter shields prevent unwanted, external IR signals from passing through.

ebode is focusing on wireless audio and video products, that are affordable, innovative and plug & play. The products provide you with comfort in your home, help you to avoid wires, and make sure you can stream your personal audio and video to where ever you want to look or listen to it. For more ebode products and information, please visit www.ebodeelectronics.eu.

NOTES

www.ebodeelectronics.eu